

# AES

N° 372

2019

Revista de la Asociación Estaciones de Servicio de la República Argentina

[www.notiaes.com](http://www.notiaes.com)

**Editorial: Naftas y gasóleos en aumento  
El GNC presenta estabilidad**



## Telemedición de Tanques

Información precisa y permanente,  
elementos primordiales para obtener rentabilidad





## EXCLUSIVO PARA ESTACIONES DE SERVICIO

### DEBO® Head Office Integral (para grupo de estaciones)

Administración centralizada de Ventas, Compras, Productos, Clientes y Proveedores.

### DEBO® Back Office Integral (para la estación)

Gestión de todas las operaciones de ventas, compras, contabilidad, bancos, stock, etc.

- Recuento de stock con dispositivos móviles
- Business Intelligence DEBO®
- Alarmas sobre eventos específicos
- Facturación Electrónica
- Cambio de pecios automático en combustibles
- Firma digital de documentos
- Integración con LAPOS, POSNET, MERCADOPAGO, TODOPAGO, TARJETA FLOTA, VERAZ
- Módulo distribuidor
- Mesa de Ayuda 7x 24



Foca.Software



FocaSoftware



Foca-Software

Paso de Los Andes 1874 Ciudad-Mendoza  
0261-4236208 / 011-59176060

[www.focasoftware.com](http://www.focasoftware.com)  
[ventas@focasoftware.com](mailto:ventas@focasoftware.com)



# NAFTAS Y GASÓLEOS EN AUMENTO

## EL GNC PRESENTA ESTABILIDAD

**E**l congelamiento de los combustibles líquidos se dió a través de un decreto de necesidad y urgencia.

En efecto, mediante el DNU 566/2019 del 16-AGO-2019, hasta el 13 de noviembre de 2019 las entregas de petróleo crudo efectuadas en el mercado local deberán ser facturadas y pagadas al precio convenido entre las empresas productoras y refinadoras al día 9 de agosto de 2019, aplicando un tipo de cambio de referencia de (\$ 46,69/USD) y un precio de referencia al barril de 42 galones, Brent, de (USD 59/bbl).

Al poco tiempo la Secretaría de Gobierno de Energía mediante la Resolución SGE 557/2019 del 18-SEP-2019 autorizó un incremento del 4%, y

mediante la Resolución SGE 688/2019, dio otro aumento a partir del 1-NOV-2019 del 5% en surtidor.

Sin embargo, estos dos aumentos no son suficientes para compensar el atraso en naftas y gasóleos que oscilan entre un 15 y 20%.

Este continuo aumento hace que el GNC sea cada vez más competitivo.

Resultan más ventajosas aún las modificaciones introducidas por Natural Energy SA y Metroenergía SA en ofrecer un precio más competitivo para el gas natural ya que toma como precio del metro cúbico el 93,5% del precio del gas natural en boca de pozo oficialmente publicado por el ENARGAS.

Además, la vigencia de estas condiciones se



ofrece hasta el 30-ABR-2021.

De esta manera, el precio del gas natural para GNC ya no queda relacionado ni con la nafta súper ni con el dólar.

  
**Dr. Luis María Navas**

Editor

Asesor Legal de AES

Especialista en Derecho Energético  
Abogado (Pontificia Universidad Católica Argentina)  
Posgrado en Negociación y Resolución de Conflictos (CPACF)  
Magister en Derecho Administrativo (Universidad Austral)  
Diplomatura en Energía  
Diplomatura en Derecho Procesal



[lnavas@aesargentina.com](mailto:lnavas@aesargentina.com)



Actividades Profesionales y Académicas:

- \*Asesoramiento legal a los sujetos de la actividad del gas natural y gas natural comprimido; combustibles líquidos y bio-combustibles.
- \*Actuaciones administrativas ante el Ente Nacional Regulador del Gas y el Ministerio de Energía y Minería. Litigante en los fueros: Nacional, Federal, y Contencioso Administrativo y Tributario de la CABA.
- \* Representante Legal de distintos sujetos de la actividad privada.
- \* Participación en Congresos de Gas Natural Vehicular en Europa y USA.
- \* Especialista en cuestiones legales de Medio Ambiente.
- \* Participación en los seminarios de FORUM de Energía Eléctrica y Gas Natural.
- \* Expositor en numerosos encuentros sobre Gas Natural.
- \* Experto en bocas de expendio de combustibles líquidos y duales.



# AES – Asociación Estaciones de Servicio de la República Argentina

Personería Jurídica (Resolución Ministerial R.M. 387 del 14-ABR-1961).  
Presidente Honorario: Alberto J. M. Da Rocha

## Consejo Directivo

**Presidente:** Sr. Alberto Héctor Vázquez

**Vicepresidente:** Sr. Carlos Vázquez

**Secretario:** Sr. Pablo Horacio Capolupo

**Tesorero:** Sr. José Ciaramella

**Pro Tesorero:** Sr. Néstor Martín Barbarulo

**Secretario de Actas:** Sr. Carlos Daniel Madrazo

**Vocales Titulares:** Sr. Héctor Franco y Sr. Alberto Roccatagliata

**Vocales Suplentes:** Sres. Eduardo Guillermo Annes y Fernando Daniel Pagano

**Revisores de cuentas:** Sres. Domingo Ciaramella, Héctor Julio Annes y Mauro Osorio

**Secretaría Administrativa:** Consultas e informes de Lunes a Viernes de 12:00 a 19

Av. Belgrano 3700 – (C1210AAR) CABA

4957-2711/4931-2765. Fax: 4957-2965

[aes@aesargentina.com](mailto:aes@aesargentina.com)

[www.notiaes.com](http://www.notiaes.com)



## Servicios profesionales para socios

Asesoramiento Integral en Estaciones de servicio, duales, líquidos y GNC

• Dr. Luis María Navas

Tel: 5032-9104 – 15 6043-5475

Asesoría Letrada

• Dra. Laura Iris Rosatto

Tel: 4957-2711 / 4931-2765

Asesoría Legal Laboral

• Dr. Jorge Macri

Tel: 4371-6691

Lun/Mie/Vie de 15 a 19 hs.

Asesoría Contable Impositiva y de Sistemas

• Estudio Contable del Dr. Juan Carlos Zona

Tel: 4371-2488

Departamento Técnico de seguros

• Julio César Alarcón (Fundador de Grupoinfopas, especialistas en Seguros)

Tel: 4952-6167

Cel: 15 6979-4056

Medio Ambiente e Higiene y Seguridad Laboral

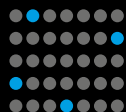
• Ing. Susana Caputo y Arq. Carlos Rosas

Tel: 4775-7250

Las consultas que se formulen en la sede de AES o telefónicamente son gratuitas.

SERVICIO DE INFORMES DE RIESGOS CREDITICIOS:

Quienes deseen obtener este tipo de informes sobre personas físicas o jurídicas, podrán hacerlo sin cargo alguno mediante nuestra entidad, en virtud del convenio existente con la empresa Veraz S.A. Este servicio podrá ser solicitado por e-mail o telefónicamente.



### Microsoft Partner

Silver Application Integration  
Silver Application Development

## CALDEN OIL

SOFTWARE PARA ESTACIONES DE SERVICIO

Calden Oil® es la evolución constante para gestionar y controlar estaciones de servicio, que incorpora la sorprendente tecnología Microsoft.NET combinada con la robustez de SQL.

- Homologado por las principales petroleras
- Diseño de interface moderna y sencilla de operar
- Configurable para cualquier forma de trabajo
- Sistema de comunicaciones inteligente
- Contabilidad integrada exportable a otros sistemas
- Tablero de comando y ratios para la toma de decisiones
- Actualizaciones y renovación permanente
- Mesa de ayuda y manual online
- Rapidez y seguridad de procesos
- 25 años de experiencia
- Más de 700 instalaciones en todo el país



### SEXTANTE

GESTIÓN INTELIGENTE DE SUCURSALES

- > Gestión centralizada de varias estaciones e incluso, varias razones sociales.
- > Cuentas corrientes globales o restringidas a ciertas estaciones.
- > Márgenes de rentabilidad bruta diferentes por estaciones.
- > Recopilación de información agrupando estaciones.
- > Artículos y precios selectivos por estación.



### PENTAGROW

GESTIÓN DE AGRONEGOCIOS

- > Gestión de distribuidores mayoristas como YPF Directo y otros.
- > Cartas de porte, certificados de depósito, compraventa y consignación.
- > Actividades de clientes, tales como cultivos, campañas, campos, siembras.
- > Registro de lluvias e importación de datos.
- > Ficha de visitas a clientes.
- > Gestión de móviles y agenda de vencimientos.



### CALDEN OWL

SUITE DE SOLUCIONES DE CONTROL

-  Control de surtidores.
-  Identificación de playeros/despachos.
-  Telemedición de tanques.
-  Buzón electrónico de dinero con contador de billetes.
-  Control automático de flotas.
-  Etiquetas de precios electrónicas e inalámbricas.



### BISTRÓ.NET

GESTIÓN DE RESTAURANTES, PARRILLAS Y ANEXOS



### PREMIOS.NET

GESTIÓN DE FIDELIZACIÓN



### CALDEN CHECK

GESTIÓN DE VALES DE CONSUMOS ASOCIADOS A VENTAS PREPAGAS



### PIT-STOP

GESTIÓN DE ÓRDENES DE SERVICIOS PARA LUBRICENTROS, GOMERÍAS, LAVADEROS, ETC.



# SUMARIO

# 3

## EDITORIAL

Naftas y gasóleos en aumento  
El GNC presenta estabilidad

# 4

## INSTITUCIONAL

Consejo Directivo  
Servicios Profesionales para Socios

## Información General

### Editor

Dr. Luis María Navas

### Responsable Comercial

Jorge Cravero

11 3980-0031

11 15 2534-3103

[jcravero@aesargentina.com](mailto:jcravero@aesargentina.com)

### Registro de la Propiedad

Intelectual N° 1.321.592

### Dirección y Redacción

Av. Belgrano 3700

4957-2711 / 4931-2765

Fax: 4957-2925

[aes@aesargentina.com](mailto:aes@aesargentina.com)

[www.notiaes.com](http://www.notiaes.com)

### Director

Alberto Héctor Vázquez

Presidente de AES

Revista AES se distribuye - desde 1962

- gratuitamente entre los asociados,

reparticiones oficiales, entidades

colegas, y empresas privadas -

nacionales y extranjeras - vinculadas,

directa o indirectamente, al expendedor.

AES se reserva el derecho de admisión

publicitaria, como así también

modificar - total o parcialmente las

colaboraciones aceptadas, así como no

publicarlas, cuando razones técnicas o

de espacio lo exijan. La reproducción

total o parcial del material, está

permitido si se indica su procedencia.

Las opiniones vertidas en los artículos

y/o colaboraciones firmadas, corren

exclusivamente por cuenta de sus

autores, no implican necesariamente

que la publicación de las mismas sea la

posición de la Asociación Estaciones de

Servicio, ni que avale lo allí expresado.

## Telemetría de Tanques 8



# 10



# 14





**18**



**26**



**34**



**22**



**30**

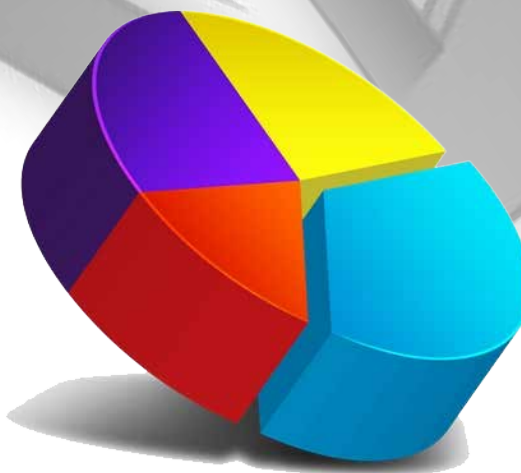


**38**

## Estadísticas

**42**

---



## El Cuento del mes

**48**



Precisión del inventario y la prevención de pérdidas

# Telemedicación de Tanques

Facilita el control de stock, el abastecimiento de combustible, y la detección temprana de pérdidas del tanque.

Monitorea en forma continua la presencia de agua y sus diluciones en los tanques.

No se ve afectada por el error humano. Realiza con precisión la calibración automática del combustible.

Permite la posibilidad de acceder desde cualquier dispositivo conectado a Internet.

El sistema de **Telemedicación de Tanques** brinda información precisa y permanente, elementos primordiales para obtener rentabilidad.

En contacto con **Revista AES**, ocho de las empresas más importantes del rubro, nos presentan sus productos.

Arquitectura - Ingeniería - Proyecto y Supervisión de Obra de Estaciones de Servicio



Av. Leandro N. Alem 1134, Piso 10°  
(C1001AAT) C.A.B.A., +54 11 4310 4675  
contacto@balko.com.ar - www.balko.com.ar



IFMA™  
International Facility Management Association



# ACCESORIOS PARA ESTACIONES DE SERVICIO

Kefren tiene la solución a los problemas que se le presenten. Servicio, calidad, stock permanente, entrega inmediata, consultas On line. Información permanente de las novedades del mercado, reparaciones y mantenimiento. Repuestos de todos los productos y los mejores precios del mercado. Kefren esta suministrando a todo el mercado de accesorios para Estaciones de Servicio y llegamos a estas a través de nuestra amplia base de datos actualizados por medio de nuestro envío diario de correos electrónicos informativos.



● Acoplamientos rápidos y Válvulas esféricas



● Surtidores



● Filtros



● Carreteles



● Lubricación



● Repuestos para surtidores



● Medidores



● Conectores rápidos y desconectores en seco



● Bombas



● Linternas



● Brazo de carga



● Accesorios para GNC



● Telemedidores



● Mangueras



● Réplicas de surtidores antiguos



● Accesorios para tanques y camiones cisternas



● Pasta detectora de agua



Tel.: (011) 4442-0112/4622-9857/4622-2853  
 Telefax: (011) 4442-0112/4622-9857  
 kefren@netizen.com.ar // cpasacqua@hotmail.com  
 ventas@kefrenargentinasrl.com.ar  
[www.kefrenargentina.com.ar](http://www.kefrenargentina.com.ar)



Pump Control es una compañía dedicada al diseño, desarrollo y producción de controladores electrónicos, software y sistemas de control para los más variados usos. En la actualidad, cuenta con una trayectoria de 25 años en el mercado y una sólida presencia en el escenario internacional con exportaciones que alcanzan a más de 20 países cubriendo el ancho de los 5 continentes.

La empresa posee la certificación del sistema de gestión de calidad ISO 9001:2008 lo que garantiza el diseño y producción de todos sus equipos bajo las normas de calidad nacional e internacional que le permiten competir en los mercados más exigentes. Y ya estamos trabajando para certificar ISO 9001:2015.

### **El sistema de telemedición de tanques permite:**

- Conocer su stock en forma instantánea.
- Detección temprana de fugas.
- Contar con alarmas sonoras, lumínicas, o por mail ante determinados eventos.
- Acceso local a la información de tanques (por PC o a través de la consola) y remoto (vía Website y App).
- Reportes y estadísticas disponibles en tiempo y forma.

El sistema hace que la diferencia en la



medición sea prácticamente nula. Las probetas son importadas, y el concentrador TANK+ es desarrollado y fabricado íntegramente en nuestro país, por Pump Control S.R.L.

Los flotantes (uno para agua y otro para combustible) son de acero inoxidable en su totalidad, logrando equipos robustos capaces de tener una extensa vida útil, disminuyendo de esta forma la frecuencia en el cambio de flotantes a causa de roturas o manipulación innecesaria.

### **Precisión**

Para lo que es producto:  $\pm 0,5$  mm.

Para agua, es de  $\pm 2$  mm. En cuanto a temperatura:  $\pm 1$  °C.



Este sistema puede aplicarse en cualquier tanque que tenga disponible una boca para colocar la sonda de medición. Puede ser esa misma boca a través de la cual se varilla en forma manual. Más allá de eso, el tanque puede ser simple o doble pared, metálico o plástico, estar enterrado o aéreo, y dispuesto en forma horizontal (acostado como normalmente está en las estaciones) o vertical (parado y obviamente aéreo, como se ve en los agro service).

Contamos con Mesa de Ayuda cuya tarea es proporcionar soporte de primer nivel a nuestros clientes.

Poseemos un sistema de abono mensual para el soporte con diferentes niveles de alcance según la necesidad, tipo de atención, y urgencia de cada cliente.

Nuestro producto es de fabricación nacional, eso impacta de manera beneficiosa en tiempos de entrega y soporte técnico.





# VENDINGBOX

Máquinas para Estaciones de Servicios

AIRWORLD®

Cambiamos nuestra marca para ser mejores.  
Ahora Somos Vending Box Sistemas  
Automatizados para Estaciones de Servicio.



Disponibilidad de Colores

CON MONITOREO  
SATELITAL



## Calibrador de Neumáticos con Validador de Monedas Temporizado

Display digital, pintura de polietileno, gabinete de fundición de aluminio, manguera flexible de acero forrado, caja de recaudación con cerradura independiente. En versión de pared o con pié atornillado.

## Expendedora de Agua Caliente Palmier

Visor digital con temperatura y tiempo de llenado, construido en fibra de vidrio, iluminación led interna, chorro de agua continuo y a baja presión (+-50 seg.), caja de recaudación con cerradura independiente...

Productos Seguros y  
Confiables

Comodatos Sistemas Vending  
Tel. 3465 663537/ 662749  
De Germán y Gabriel Bosch

Bombal (Santa Fe) Argentina  
vendingboxarg@gmail.com  
Facebook - VendingBox

Ser la solución elegida por nuestra petrolera de bandera para sus estaciones propias (YPF, OPESSA) habla de haber superado satisfactoriamente estándares de calidad y precios.

Del mismo modo fuimos seleccionados por PUMA, para proveer estas soluciones, y dar mantenimiento a toda su red.

Un beneficio muy destacable es la posibilidad de acceder a la aplicación desde cualquier PC sin necesidad de instalar software residente en las mismas. Más allá del display con el que cuenta el equipo.

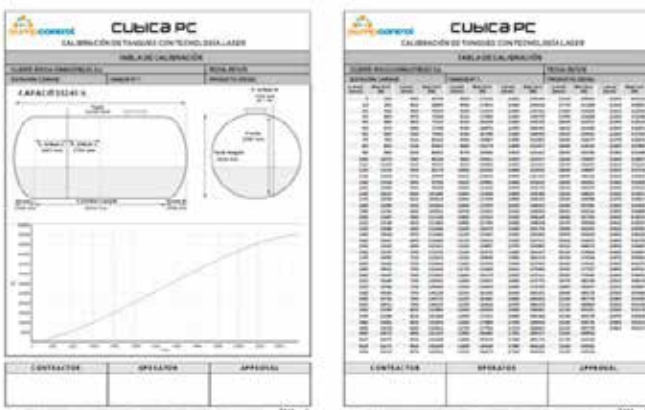
Contar con una APP (aplicación para teléfonos celulares) le permitirá tener al alcance de su mano información de vital importancia para el control de la estación.

La posibilidad de integración a controlador de surtidores; a nuestra aplicación Head Office; o contar con la opción de salida a

- brinda el sistema de telemedición
- Podemos escanear un tanque en menos de 30 minutos
- Ya no es necesarios llenar, vaciar o trasvasar el combustible de los tanques
- Reduce al mínimo el tiempo de inactividad de la estación de servicio
- Evitamos riesgosas y onerosas antiguas tareas de calibración de tanques

Nuestro principal cliente, en este tipo de soluciones es YPF, en su red propia (OPESSA) y en sus estaciones YPF Directo; PUMA (TRAFIGURA) también nos ha elegido en sus estaciones propias; la Asociación Operadores de YPF (AOYPF) nos recomienda entre sus asociados; gran cantidad de estaciones de diferentes banderas y blancas; y empresas con sitios de despacho propio, como Cementos Avellaneda; Ferro Expreso Pampeano; Amarilla Gas; Transporte Automotores La Plata; Expreso Esteban Echeverría; Belgrano Cargas; San Antonio Internacional; LOMAX; Ferrosur Roca; solo por mencionar algunos.

### Tabla de cubicación/aforo



SCADA son también beneficios de nuestro producto TANK+.

Y algo muy importante: para asegurarse que el sistema de telemedición parte de bases fidedignas en cuanto a las tablas de los tanques que se ingresan al sistema. Ahora contamos con un servicio de cubicación de tanques.

### Nuestro nuevo servicio CUBICA PC permitirá:

- Generar una tabla de calibración (mm, litros)
- Crear nuevas tablas de aforo
- Mejorar notablemente la información que

Proyectamos seguir creciendo en el mercado local, incrementando nuestro market share; solidificar nuestra relación con YPF y PUMA; trabajamos además para consolidar alianzas con empresas multinacionales; y sostener nuestro crecimiento vertical ampliando nuestra red de distribuidores internacionales.



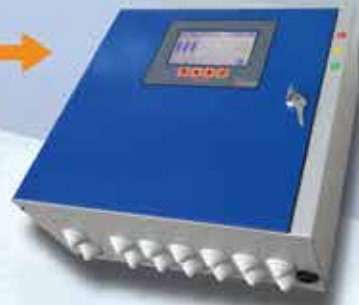
Omar Sebastiani  
Gerente Comercial



# Soluciones para Estaciones de Servicio

## Control de stock y fugas en tanques

Solución para medir el stock y detectar fugas en tanques de combustible. Lleva un estricto control de inventario, previene la contaminación de terrenos y contratiempos por el sobrellenado de tanques.



## Control de stock y ventas de combustible desde el celular



Pump Control Stock es una aplicación para celulares que brinda acceso a la información de stock y ventas de su estación de servicio de manera remota las 24hs del día de una o mas estaciones de servicio.

**Ahora también brindamos servicios de reparación de sistemas de distintas marcas. Consulte por el suyo!**

## Controlador de surtidores

Solución que registra y almacena los despachos realizados por los surtidores de su estación de servicio. Realiza cierres de turno y brinda reportes y gráficos estadísticos con posibilidad de impresión.





Desitec es una empresa argentina de desarrollo de equipos y aplicaciones para medición y control orientada al sector petrolero, refinerías, puestos de abastecimiento, estaciones de servicio, etc.

Nuestra misión es utilizar tecnología de vanguardia para brindar soluciones efectivas e integrales de control y seguridad en operaciones con combustible, simplificando el manejo del negocio a nuestros clientes y brindando las herramientas necesarias para asegurar el cuidado del medio ambiente.

Nuestros equipos cuentan con la arquitectura modular más flexible en el mercado, así como acceso y configuración remota. Esto nos permite optimizar los costos en las soluciones que proporcionamos, como telemedición, detección de pérdidas, control de flotas, control de grupos electrógenos, entre otros.

Hoy es primordial contar con un sistema de telemedición y detección de pérdidas para garantizar la seguridad de las instalaciones de combustible y tener un control estricto del stock en todo momento en forma automática.

Nuestro sistema LEDA de telemedición brinda al usuario el beneficio de contar con una herramienta de medición que no se ve afectada por el error humano, y que además permite un adecuado control de stock y eventos (recepción de producto, alarmas de alto y bajo producto, agua, etc.) que pueden ser visualizados desde una PC, Tablet, notebook, celular o cualquier otro dispositivo.

El tema principal que surge luego de la evaluación de las prestaciones de un sistema y si este se adapta en tecnología y precio a los requerimientos del empresario, es la confiabilidad del producto ofrecido en los aspectos relacionados fundamentalmente con la garantía y los servicios post-venta.

Existen variadas ofertas en el mercado, la amplia mayoría de los sistemas de telemedición y detección de pérdidas son de origen extranjero. Pero nuestra empresa tiene como valor agregado en sus productos ofertados:

- Somos fabricantes de todos los componentes esto asegura la disponibilidad permanente, sin tiempos de espera de importación, y el menor costo de los repuestos y mantenimiento.
- La garantía de asistencia técnica en todo el país ya que nuestros sistemas se encuentran instalados en estaciones de servicio, en la red propia de corporaciones, puestos de abastecimiento de industrias, compañías de transporte e instalaciones en complejos edilicios.



El sistema LEDA de telemedición está basado en nuestras sondas magnetostrictivas LEDA, que soportan conectividad RS-485 o ModBus. Estos dispositivos permiten la medición de nivel de producto (mm y litros), nivel de agua (mm y litros) y temperatura (°C). La evolución tecnológica desarrollada para su uso en el ambiente de instrumentación de campo los posiciona dentro de los dispositivos más avanzados en su tipo con una precisión de  $\pm 0,05\text{mm}$ .

Para la medición de temperatura se utilizan 5 sensores alojados a lo largo del eje de la sonda, esto permite ajustar con precisión el volumen de producto que hay en el tanque, permitiendo reducir al mínimo las diferencias entre los valores indicados por remito en la recepción de combustible y las mediciones realizadas en la estación. Dispone de "ID por dispositivo y registro de código de flotante", lo que lo convierte en un elemento de medición auditable



# ROLITO

La marca  
del hielo



Mayor productor de hielo  
de Sudamérica

Líder en la producción  
para consumo humano y otras  
aplicaciones

Tecnología de última  
generación

REDONHIELO S.A.  
Una empresa Argentina

SUMÁ NUESTROS PRODUCTOS A TU ESTACIÓN DE SERVICIO  
Ruta Panamericana Km. 25.700 - Don Torcuato - Bs. As. ☎ 4741-8000  
Perón 26875 - Merlo - Bs. As. ☎ 0220 485-2226 al 29

www.rolito.com.ar



en sí mismo. El tratamiento de las señales primarias con estas prestaciones, permite proporcionar carácter fiscal a las mismas, homologando el concepto de implementación de sistemas de medición con características fiscales certificables. Por lo expuesto resulta posible con estos dispositivos de medición de nivel de tanques generar datos IFV (información con valor fiscal).

En el aspecto mantenimiento, son elementos de altísima repetitividad y no requieren calibraciones permanentes. En caso de requerir asistencia debido a sus facilidades de conectividad, podría efectuarse en forma local o remota.

Especialmente diseñada para trabajar en lugares peligrosos, Clase I División I. No requiere calibración previa, ni posterior. Es una probeta con tecnología digital con microprocesador incorporado. La comunicación directa con la probeta es RS-485 network, es en forma permanente lo que genera un chequeo constante de las condiciones operativas de la misma, por ejemplo:

- Presencia de flotante de combustible.

- Presencia de flotante de agua.
- Determinación de los RTD's que están sumergidos, para calcular la temperatura promedio del combustible.
- Funcionamiento de los RTD's, ante una falla indica el RTD defectuoso.

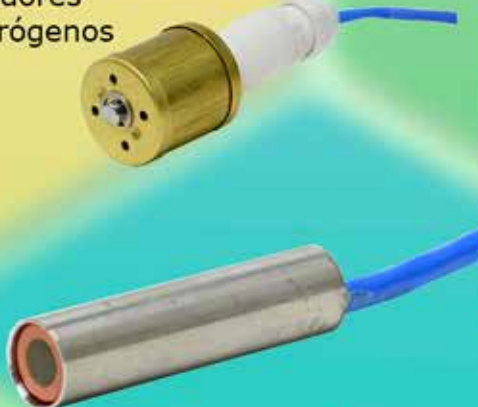
Todos nuestros productos responden a desarrollos nacionales certificados por el Centro de Investigación y Desarrollo de Electrónica e Informática del Instituto Nacional de Tecnología Industrial INTI-CITEI.

Agustín López Munell  
Presidente



Desarrolladores de equipos y aplicaciones, especializados en automatización orientada al campo del petróleo

- telemedición
- detección de pérdidas
- control de flotas y surtidores
- control de grupos electrógenos



Marcos Sastre 2891, C.A.B.A.  
54 011 4501-3925 | +54 9 11-6800-2050

[www.desitec.com.ar](http://www.desitec.com.ar)



# ALMAK S.R.L.

Atendemos a todo el país

## Expendedoras para Estaciones de Servicio



# AIRE

Expendedores de agua caliente de alta recuperación



Calibrador de neumáticos a monedas

- Atractivo diseño de gran visibilidad (1,62mts)
- Acepta todo tipo de monedas de curso legal
- Robustez antivandálica
- Manguera de acero
- Filtro de aire



Aspiradora autoservicio a monedas

Control de acceso a sanitarios / duchas con monedas y/o fichas



Disponibles en concesión y venta según producto.

Instalación, mantenimiento y servicio técnico inmediato a cargo de ALMAK.

ÚNICOS CON SERVICIO TÉCNICO CON ATENCIÓN INMEDIATA EN 48HS

Av. H. Yrigoyen 7726 - Banfield - Bs.As. / Tel: (011) 4242-0432

[www.almak.com.ar](http://www.almak.com.ar)

[info@almak.com.ar](mailto:info@almak.com.ar)



Tel-Sen es una empresa argentina especializada en el campo de las estaciones de servicio, brindamos servicios de mantenimiento e instalación de productos fabricados y desarrollados en el país por nosotros. Contamos con un grupo técnico altamente especializado y capacitado para solucionar los problemas eventuales en su playa.

La consola TEL-SEN es la principal solución para la administración de su stock líquido. Entrega información precisa y crucial a través de sus sistemas.

### **Fabricación Propia**

Fabricación propia de sondas magnetostrictivas de nivel.  
Medición precisa de la altura de combustibles.



**La precisión:**  $\pm 3$  mm. (Dependiendo de la cubicación del fabricante del tanque).

Nuestro sistema es utilizable para cualquier tipo de tanque. Contamos con sondas adaptables en altura con conectividad inalámbrica.

Contamos con mesa de ayuda y soporte remoto las 24hs.

Nuestro sistema tiene una novedosa pantalla grafica a color y táctil en conjunto con un mini impresor de reportes en tiempo real del combustible de sus tanques a la vez nuestro sistema inalámbrico se adapta para los clientes que no poseen cañerías en playa.



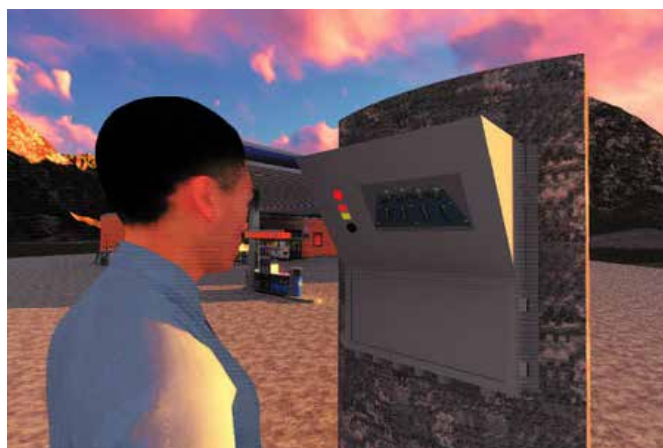
Hoy en día nos encontramos realizando instalaciones en muchas estaciones recién abanderadas por la compañía SHELL.

Los requerimientos de cada cliente los atendemos de forma personal para poder customizar y adaptar el sistema al pedido del cliente.

Las previsiones de TEL-SEN son mejora continua del sistema adaptándonos a los pedidos del cliente.

### **Telemedición Inteligente**

El sistema ofrece la posibilidad de configurar y conocer el stock de hasta 12 tanques con un mismo equipo, el mismo es compatible con la mayoría de las sondas de nivel del mercado.







*Creando soluciones a la medida de cada necesidad en:*

- ✓ **Consultoría**
- ✓ **Seguridad Informática**
- ✓ **Mantenimientos**
- ✓ **Auditorías Informáticas**
- ✓ **Redes**
- ✓ **Virtualización**
- ✓ **Sistemas Windows y Linux**
- ✓ **Protección de datos**
- ✓ **Venta e instalación**
- ✓ **Licenciamiento de software**

### Control de fugas en tiempo real

El sistema le proporciona la posibilidad de controlar sus instalaciones en todo momento para saber si tiene pérdidas o fugas gaseosas en; Sump Riser, Sump Dispenser, cavidad intersticial, o foso monitor (Sensor de terreno).

### Protegido por barrera de seguridad

Todos los sensores y periféricos del equipo se encuentran protegidos intrínsecamente con el objetivo de evitar cualquier tipo de riesgo eléctrico.



### Alarmas

El sistema es capaz de brindarle alarmas sonoras y visuales en tres niveles configurables, para fugas críticas, fugas en pozos monitor, sobresellados y faltante de producto.

### Operación sencilla

La flexibilidad del sistema intuitivo le permite operar la consola con una interfaz gráfica ejecutada en Linux embebido en ella, con la posibilidad de ser consultada por cualquier terminal de la red.

Walter Ranieri



### Interface 7 TÁCTIL

La pantalla de 7 pulgadas táctil, le permite operar y visualizar el plano de la playa con todos sus sensores y conocer el estado del stock de sus tanques de combustibles líquidos.



Telemedición inalámbrica y cableada  
Sondas de medición magnetostrictivas  
Alarma remota de sobrellenado



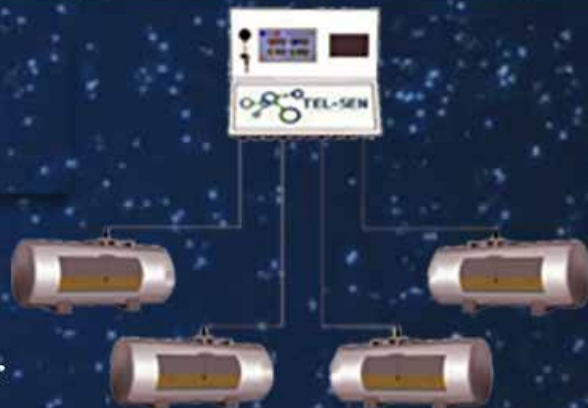
<https://tel-sen.webnode.es/>



(+54) 11 6471 0472



[tel-sen@tel-sen.com.ar](mailto:tel-sen@tel-sen.com.ar)





# IRAOLA

Innovando  
en  
construcción  
desde 1959



Gallery



Cielorrasos metálicos  
Carpintería de aluminio  
Divisorios de baño  
Steel Frame  
Construcción en seco



ventas@iraolasrl.com.ar \* (011) 4750-5662

[www.iraolasrl.com.ar](http://www.iraolasrl.com.ar)

Cumplimos 62 años en el rubro de servicios, adaptándonos continuamente a las necesidades de nuestros clientes, manteniendo la esencia de empresa familiar.

Ejecutamos montajes de estaciones de servicio de combustibles líquidos y agroservicios, reparación, mantenimiento, venta e instalación de equipos de medición de caudal y volumen, surtidores nuevos y usados, repuestos afines y trabajos de ingeniería para la industria del crudo.

Desde hace 5 años somos distribuidores oficiales de Gilbarco-Veeder Root, Red Jacket (bombas sumergibles) y Catlow (marca de consumibles de Gilbarco. Ej: picos, articulados, breakaways)

Las consolas de Telemedición Veeder-Root son la solución ideal para aquellos operadores de combustible que buscan obtener la mayor cantidad y más confiable información para la más efectiva administración de inventarios y control

ambiental que le permitan detectar fugas, proteger el medio ambiente y realizar la calibración automática del combustible con precisión comprobada. De esta manera su sitio se mantiene rentable y siempre al día.

El sistema de telemedición de tanques o ATG (automatic tank gauge), no solo sirve para medir de forma precisa, automática y en tiempo real los inventarios de combustible y agua en la estación, sino que es un elemento clave para determinar que cada gota de producto recibida del camión cisterna sea en efecto vendida y cobrada a través del equipo dispensador.

Asegurando de este modo que no ha sido derramada al medio ambiente o sustraída de manera fraudulenta.

Las probetas, instrumento principal de nuestro sistema de telemedición, funcionan bajo el principio de operación de las sondas de nivel magneto-restrictivas. Lo que significa que los flotadores tienen un imán que perturba el campo electromagnético de un filamento que recorre la sonda de punta a punta. Basado en esta perturbación, el sistema puede determinar la distancia exacta a la cual está el flotador con una precisión de 0.001 milímetros.

El flotante es un polímero de alta densidad, cuyo diseño le permite flotar en cada uno de los diferentes productos y/o agua, mientras que su material resiste las condiciones más agresivas para bajar dentro de un tanque con combustible.

El ojo humano del playero promedio, que realiza el trabajo de medición de forma manual con la vara, tiene una precisión de ¼" de pulgada en condiciones normales de salud, carga laboral, método de lectura y sobre todo buena fe.

Por el contrario, la probeta Veeder Root tiene la capacidad de medir la altura del producto dentro del tanque con una







**Hector V. Losi y Cía. srl**

ASISTENCIA INTEGRAL DE ESTACIONES DE SERVICIO  
INGENIERIA Y MECANIZADOS



Confeción de proyectos, ingeniería y asesoramiento - Montaje de estaciones de servicio y agroservices - Instalación, mantenimiento y reparación de surtidores - Ingeniería y mecanizados  
Surtidores nuevos y reacondicionados - Accesorios y repuestos

DISTRIBUIDORES  
OFICIALES



**GILBARCO  
VEEDER-ROOT**

[www.losiycia.com.ar](http://www.losiycia.com.ar)

BAHÍA BLANCA - Pcia. de Buenos Aires - Don Bosco 4075 - Tel. 0291 - 488 9596 - [consultas@losiycia.com.ar](mailto:consultas@losiycia.com.ar)

precisión de 0.001 milímetros. Esto significa, no solo una precisión 250 veces mayor, sino que ofrece una repetitividad excepcional a cualquier hora del día y la noche. Esta cualidad, sumada a una buena tabla de aforo nos permite llegar a mediciones automáticas de gran precisión.

La telemedición se puede usar en todos los tipos de producto que actualmente son comercializados por las estaciones de servicios de nuestro país a excepción del GNC/GNV. Los tanques deben tener una entrada libre de, al menos, dos pulgadas de diámetro para introducir la probeta MAGplus (también comercializamos las probetas Mag Flex especiales para tanques aéreos).

Las consolas Veeder Root además de ser el sistema más avanzado tecnológicamente hablando, con toda la gama de sensores disponible, poseen los métodos de control más precisos y es el equipo más instalado a nivel mundial en las estaciones de servicio.

Actualmente existen 3 modelos de consolas: TLS 450 PLUS, TLS4 y TLS4 B, que permiten adecuarse a los diferentes tamaños de negocio.

Parte del software de las consolas es desarrollado en Buenos Aires, mientras que el 100% de la línea Veeder Root se fabrica en Altoona, Pensilvania, USA.

Hemos instalado las consolas Veeder Root, a lo largo de todo el país, desde Salta a Ushuaia, en las petroleras más importantes de nuestro país: Axion, Shell e YPF.

La mayor satisfacción de nuestros clientes es poder controlar su inventario de forma precisa, automática, repetible, en tiempo real y de forma remota.

Por otro lado, la tranquilidad de saber que su estación no está contaminando con combustible al medio ambiente y que todas las partes del sitio se encuentran en buenas condiciones y correctamente instaladas.

Entre otras prioridades, tener la visibilidad de la red de estaciones de servicio desde una sola pantalla para poder tomar las mejores decisiones respecto al manejo stock, logística, y la promoción del producto.

Cada día son más los empresarios independientes conscientes de la importancia de controlar cada gota de combustible de principio a fin dentro de la estación, así como la protección ambiental que nuestra solución ofrece.

Los incrementos en el precio de las naftas y el Diésel, en el corto plazo, hacen del control exhaustivo de inventario algo vital para asegurar la rentabilidad del negocio, ya que cada mililitro perdido representa, a diario, más dinero impactando negativamente en el resultado del negocio.

Mientras tanto, en el mediano plazo, vemos como las entidades gubernamentales de control ambiental se esfuerzan por incluir reglamentaciones que asegure las buenas prácticas para con el medio ambiente, los empleados y las comunidades alrededor de las estaciones.

Estas dos situaciones, sin lugar a duda, llevarán al incremento en el número de unidades vendidas en Argentina en los años por venir.



Jorge Calmels  
Responsable Comercial



# EZ

## Estudio Zona

**Estudio Contable especializado en Estaciones de Servicio**  
**Más de 25 años de trayectoria al servicio del sector**

- Asesoramiento integral y liquidación de impuestos nacionales y provinciales.
- Liquidación de sueldos.
- Confección de Estados Contables.
- Implementación de nuevos software y desarrollo de circuitos.
- Análisis económico del negocio y corrección de desvíos.
- Auditorias de Gestión
- Auditorias de Compra y Venta de Negocios
- Defensa tributaria en el orden nacional y provincial

Tucuman 1650. 4to."I". (C1050AAH) Bs.As. Argentina  
Tel.: 4371-2488 - Rotativas  
E-mail:[info@estudiozona.com.ar](mailto:info@estudiozona.com.ar)



Teknivel Srl es una empresa con más de 10 años de experiencia en desarrollo y producción de equipos para la medición y control de stock de combustibles en Estaciones de Servicio.

Los equipos son de industria nacional y poseen un diseño que los caracteriza por su funcionamiento totalmente inalámbrico.

El Telemidador WTC-10 es el producto principal, brinda una cantidad de prestaciones que facilitan el control de stock, el abastecimiento de combustible, y la detección temprana de pérdidas del tanque.

Además contribuye a mantener la calidad del producto despachado, gracias al monitoreo continuo de la presencia de agua y sus diluciones en los tanques.

Se utilizan sondas de medición inalámbricas de acero inoxidable y materiales aptos para el funcionamiento inmerso en combustibles. Estas sondas son las únicas del mercado que no poseen cableados ni conectores externos, por lo cual no presentan los problemas debidos a sulfataciones, falsos contactos, ingreso de agua o humedad en cañerías, etc.

Es importante destacar que todo equipamiento eléctrico instalado en áreas clasificadas como potencialmente explosivas, debe poseer certificación de seguridad tanto las sondas de medición como sus baterías / fuentes de alimentación.

No tener dicha aprobación implica además de la posible inhabilitación de las instalaciones, un potencial riesgo por posibles siniestros que puedan producirse, con responsabilidad del propietario e inspectores técnicos involucrados.

El medidor Teknivel H1A y su batería

de alimentación poseen Certificación de Seguridad Intrínseca del INTI Nro. 2010I440X, que acredita la aptitud para ser instalado en ambientes explosivos.

El sistema WTC10 se adapta fácilmente a la mayoría de las estaciones, la instalación es muy rápida, y no requiere ninguna obra de infraestructura ni roturas de playa.

Las sondas son totalmente herméticas y se entregan funcionando desde fábrica, lo cual asegura su performance y testeado previo. Al llegar a la Estación ya están midiendo, y solo resta introducir las en el tanque.

La señal inalámbrica que emiten las sondas no genera ningún tipo de interferencia sobre otros equipos, debido a su baja potencia y



a que utilizan un protocolo de comunicación propio. La transmisión inalámbrica es intrínsecamente segura y no representa ningún peligro en los ambientes explosivos.

La Consola de control se comunica en forma inalámbrica con todos los medidores, y por lo tanto puede ubicarse con libertad en cualquier ambiente de la estación, ya sea colgada o apoyada en un escritorio. Incluso puede mudarse a otro sitio en cualquier momento si fuera necesario.

El sistema funciona en forma autónoma y no requiere computadoras encendidas ni dedicadas continuamente a la medición.

Posee conexión directa a red LAN e Internet,



# MARPA

TERMOS EXPENDEDORES DE AGUA CALIENTE

Los fabricantes de los Termos expendedores de agua caliente presentan el nuevo modelo de calibrador automático de aire con moneda temporizado.

- Colocación a concesión
- Mantenimiento a cargo de Marpa
- Resistente
- Prácticamente inviolable

Ahorre en mantenimiento de sus equipos mientras aumenta su facturación



CALIBRADOR  
AUTOMÁTICO  
TEMPORIZADO



MODELO  
CON PIE



Equipos expendedores de  
**AGUA CALIENTE**



MARPA

[www.termosmarpa.com.ar](http://www.termosmarpa.com.ar) / [info@termosmarpa.com.ar](mailto:info@termosmarpa.com.ar)

(0341) 317-3355. Móvil: (0341) 15 696-8653

Dorrego 1635 - Rosario - Santa Fe.



posibilitando el envío de emails, la conectividad dentro y fuera de la estación de servicio, y la integración con terceros programas de gestión.

Se puede acceder a toda la información desde lugares remotos, PC, Celular, Modbus TCP, etc.

Los datos que se registran son: Nivel de combustible, Litros, Litros corregidos a 15 grados, Temperatura del producto, Agua precipitada y sus diluciones, Mermas por temperatura, Pérdidas del tanque.

Además se registran automáticamente las descargas de camión, situaciones de sobrellenado o vacío de tanque, las cuales son advertidas por una alarma que se coloca en la playa.

La conexión con terceros equipos de control de surtidores, permite efectuar la autocalibración de las tablas mm-litros de todos los tanques, en forma automática a medida que se producen las ventas.

Para reforzar el control de las descargas de camión, calculadas normalmente con la tabla de calibración del tanque, el sistema posee otra prestación exclusiva denominada DESCARGA EXACTA, que determina el valor de la descarga del camión utilizando solo datos de despachos de los surtidores.

Esta herramienta funciona automáticamente, y ofrece resultados precisos aún en los casos que la calibración del tanque no sea correcta,



cuando se produzcan despachos durante la descarga, o cuando se den situaciones de sobrellenado o vacío del tanque.

En resumen, un producto de excelentes prestaciones, con fabricación y soporte nacional.

Oscar Mundo  
Presidente



Accesorios para Estaciones de Servicio  
Industria; Transporte y Agro



Tel.: (0341) 451-6905  
Celular: (0341) 15 540-4519  
surtigom@surtigom.com.ar  
www.surtigom.com.ar

- Conexiones giratorias
- Picos de despacho
- Equipos de lubricación
- Acoples
- Medidores de aire
- Tanques
- Electrobombas de 12 y 24 volt
- Caudalímetros
- Mangueras
- Productos para GNC
- Surtidores y Mini surtidores
- Bombas con motor antiexplosivos



TECNOLOGÍA  
EXCLUSIVA



## El telemedidor Teknivel WTC-10 es un sistema de medición y control inalámbrico optimizado para tanques de combustibles en Estaciones de Servicio.

### CARACTERÍSTICAS

- Precisión y control de nivel, litros, temperatura, mermas, agua y pérdidas.
- Recalibración de tanques.
- Registro automático de descargas.
- Alarmas de sobrellenado y de vacío.
- Acceso remoto (vía internet)
- Integración con programas de gestión de terceros.

### VENTAJAS DIFERENCIALES

**Instalación:** La instalación del sistema Teknivel no requiere de cañerías para el paso de cables ni obras con roturas de playa.

**Electrónica y Software:** es un producto desarrollado y fabricado en Argentina.

**Tecnología Exclusiva:** nuestros medidores son intrínsecamente seguros, no poseen cables ni conectores, y se comunican desde el interior del tanque en forma inalámbrica.

**Descarga Exacta:** único método de registro de descargas de camión, que no depende de la calibración del tanque.

**Mermas:** registro dinámico de las mermas mensuales producidas por diferencias de temperatura del producto.

**Aprobación:** nuestros medidores cumplen con las normativas vigentes de seguridad.

### NUEVA FUNCIONALIDAD



Esta prestación innovadora del Telemedidor inalámbrico WTC-10 permite conocer con exactitud la cantidad de producto descargado en el tanque por el camión cisterna.

### APROBADO POR



Instituto Nacional  
de Tecnología Industrial

Centro de Investigación y Desarrollo en  
Telecomunicaciones, electrónica e Informática

### DESARROLLO Y FABRICACIÓN NACIONAL

Argentina



# Teknivel

[www.teknivel.com](http://www.teknivel.com)  
[info@teknivel.com](mailto:info@teknivel.com)  
+54 (11) 4777-2310

# MIDEX

SOLUCIONES PRECISAS

Desde principios de la década de 1990, en Técnica Telcon S.R.L. nos dedicamos a la investigación, desarrollo, producción y fabricación de soluciones para estaciones de servicio, gomerías, terminales automotrices, fábricas de tractores, empresas de ómnibus y colectivos, etc.

Somos una Pyme radicada en la Ciudad Autónoma de Buenos Aires. En estos 25 años de actividad, estuvimos siempre enfocados al cliente. Dándoles una rápida y profesional respuesta en cuanto al servicio técnico y constante mejora de nuestros productos.

La confianza de nuestros clientes proviene de nuestra amplia trayectoria, que garantiza

productos de gran calidad. Estamos en continuo desarrollo, siempre atendiendo las necesidades del mercado.

Todos nuestros productos tienen garantía y servicio técnico especializado con presencia en todo el país.

Nuestros clientes son empresas de gran renombre en el rubro, tales como: Automóvil Club Argentino, YPF, Shell, Dota, Toyota, ABB, Mercedes-Benz, Renault, Fiat, Honda, Techint, Refinor, Delta Compresión, Dota, Ersá. Además, somos proveedores de distribuidores de equipos para estaciones de servicio y representantes en Argentina de la reconocida marca de equipos de lavado de vehículos CECCATO.



Somos referentes del sector a través de nuestra marca Midex. Entre los productos que presentamos se encuentran infladores electrónicos de neumáticos, sistemas de control de surtidores, sistemas de control de flota y telemetría de tanques, como así también desarrollos especiales de ingeniería.

Disponemos de diferentes soluciones para telemetría de tanques.

**BT200NEU:** Mediante sondas neumáticas. Esta opción es la más sencilla, ya que solamente mide nivel de producto. Dispone de impresora de ticket. Aplicable para tanques subterráneos y elevados.

**Nuevas pastas para detectar agua en combustibles (oxigenadas)**

**Sepa si su tanque es apto para recibir biocombustible**

**Sombreretes OPW 23 y Válvulas de Presión y Vacío**

Para evitar el ingreso de agua a los sistemas de almacenaje a través de los caños de venteo, según el caso

Chilavert 1020-Villa Celina - Pcia. de Buenos Aires  
(011) 4442-0112 / 4622-9857 / 2853 / 4462-632  
Consultas cpasacqua@hotmail.com  
[www.kefrenargentina.com.ar](http://www.kefrenargentina.com.ar)



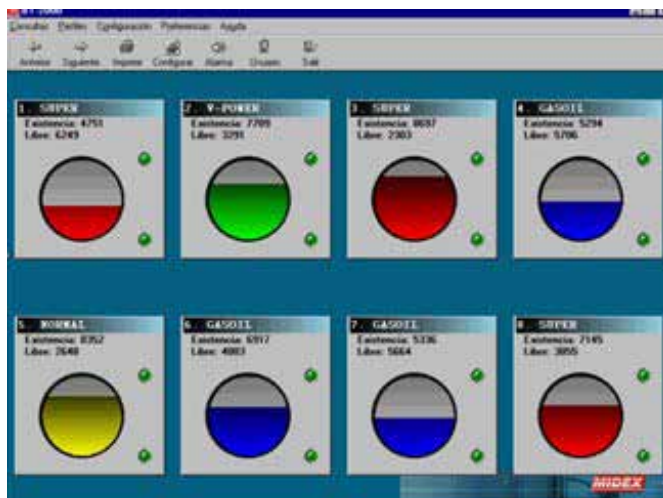
- Mediciones históricas programadas.
- Descargas de camión

**BT200ME:** Equipo de tecnología magnetoestrictiva equipado con sondas de nivel (origen Alemania). Estas sondas cuentan con dos flotadores: Uno para combustible y el otro para detectar la presencia de agua y además mide la temperatura del producto. Este método de medición logra la extraordinaria precisión de 0,1 milímetros.

Toda esta información es transmitida a nuestra consola BT200ME, la cual clasifica toda la información recibida para visualizarse en el display e imprimirse en ticket.

**Información disponible:**

- Stock de producto en litros en tiempo real.
- Stock de producto en litros.
- Nivel del producto en milímetros.
- Nivel de agua.
- Temperatura del producto.



- Guardar las mediciones en cierre de turno en forma automática.
- Control total de las descargas de camión.
- Alarmas de niveles máximos y mínimos de producto y máximo de agua.
- Control de fugas en periodos de inactividad.
- Acceso a datos históricos.
- Impresión de los datos a demanda o según programación automática.



Asesoramiento - Lay Out - Servicio Técnico - Post Venta de Alcance Nacional



Líderes en diseño y provisión de equipamiento gastronómico para Tiendas de Estaciones de Servicios

www.grupobran.com.ar • info@grupobran.com.ar • (5411) 4709.9133  
Lavalle 4555 . Villa Martelli . Buenos Aires . Argentina

Nuestro equipo de telemedición de tanques resulta apto tanto para tanques subterráneos como de superficie.

Disponemos de una amplia variedad de sondas, por lo que podemos instalarlas en tanques de cualquier diámetro.

#### **BT200IN** – telemedición inalámbrica

Este modelo de equipo posee todas las características del anterior BT200ME agregando la ventaja importante de



Daniel Osvaldo

que se comunica con las sondas en los tanques en forma inalámbrica. Una de las ventajas más importantes, es su rápida instalación como así también evitar enormes inversiones en roturas de pavimento de playa. La batería de la unidad exterior tiene una duración de hasta 4 años.

#### **WEB SERVER**

Disponemos además de un **KIT BT200MEX** con funciones de Servidor Web incorporadas, por lo que no es necesario disponer de una PC.

Al ser un Servidor completo con todas sus funcionalidades, puede accederse de manera remota a través de Internet. Así, es posible disponer de todos los datos proporcionados por el equipo de forma inmediata, accediendo desde cualquier navegador. Con una interfaz optimizada para ser visualizada desde PCs, celulares inteligentes, tablets, etc.

# Control y Medición de:



Consultores en Energía  
Gas - Combustibles - Biocombustibles

- ✓ Seguridad en pararrayos
- ✓ Ruidos y vibraciones
- ✓ Puesta a tierra
- ✓ Protección catódica
- ✓ Niveles de Iluminación



Paraná 754 Piso 10° "A". Tel/Fax: 00 54 11 5032-9104 (C1017AAP) Capital Federal  
[contegas.com](http://contegas.com) / [info@contegas.com](mailto:info@contegas.com)





## CONTROLADOR DE SURTIDORES



## TELEMEDICIÓN DE TANQUES



## INFLADORES CALIBRADORES

Lubricación  
Despacho de aceite en islas  
Enrolladores retráctiles  
Compresores de aire  
Estación de servicio móvil  
Sistemas de Automatización

# MIDEX

■ ■ ■ ● SOLUCIONES PRECISAS

**Técnica Telcon SRL**

[www.midex.com.ar](http://www.midex.com.ar)

Montenegro 187 - CABA  
[info@midex.com.ar](mailto:info@midex.com.ar)





A mediados de la década del '50 el Sr. Osvaldo Pastorino accede a la Cía. ESSO, tras lo cual, y gracias a sus méritos, es seleccionado como mecánico de surtidores. Su capacidad y voluntad de crecimiento, hicieron de él, uno de los primeros contratistas que conoció la Cía.

Ya en los comienzos de la década del setenta la empresa Osvaldo Pastorino, se extendía mucho más allá de los límites de Córdoba, llegando con sus servicios y atención al Noroeste Argentino.

La integración de sus hijos en el manejo técnico y administrativo de la sociedad, le da un nuevo impulso, que se ve reflejado en el crecimiento del área geográfica e incorporación de nuevos servicios. A fines de la década del ochenta, el avance implacable de la tecnología, las exigencias del mercado y la incansable incorporación de servicios, como obras electromecánicas y civiles, fueron los ingredientes necesarios

para el nacimiento de una nueva sociedad, Pastorino y Ochoa SRL.

A inicios del 2014 Pastorino y Ochoa SRL, apuesta a una reestructuración empresarial de la cual surge **Pastorino Global Services S.A.** (PGS S.A), presidido por Daniel T. Pastorino, en consonancia con el esfuerzo y sacrificio de un emprendimiento fundado por su padre, el Sr. Osvaldo Pastorino hace unos 65 años y a la que hoy también se suma la tercera generación, fortaleciendo el presente y apostando al futuro con su espíritu joven y con ánimos de enfrentar nuevos desafíos.

Como pilares esenciales de su política empresarial, **Pastorino Global Services S.A.** seguirá desarrollando los rubros de,

mantenimiento integral de surtidores y sistemas en general (telemedición, detección de pérdidas, control de flotas, iluminación LED), Ingeniería y obras de Estaciones de Servicios, plantas de despacho, equipamiento de camiones como estación móvil; Provisión de equipos e insumos nacionales e importados, Instalación de tanques y cañerías rígidas y flexibles; instalaciones eléctricas industriales y antiexplosivas (APE), asegurando la "Calidad" de nuestros procesos mediante la certificación internacional ISO 9001.

Todo ello combinando equilibradamente conocimiento, experiencia y honestidad.

Recientemente hemos incorporado a nuestro



portfolio de productos el "Controlador Fusion" que asocia dispositivos entre sí, incluidos puntos de venta (TPV), surtidores, paneles de precios y sondas de nivel. Con conectividad local y remota y amplias funciones de generación de informes web.

Los beneficios que obtienen los expendedores al poseer el sistema de Telemedición y detección de pérdidas son amplios:

- Mejor costo beneficio del mercado Nacional e Internacional.
- Tecnología **MULTI-DROP** (Economiza la instalación de cables).
- Acceso remoto a través de celulares, tablet, etc.



- Fácil lectura a distancia.
- Soporte remoto en tiempo real.
- Actualización de software en forma remota.

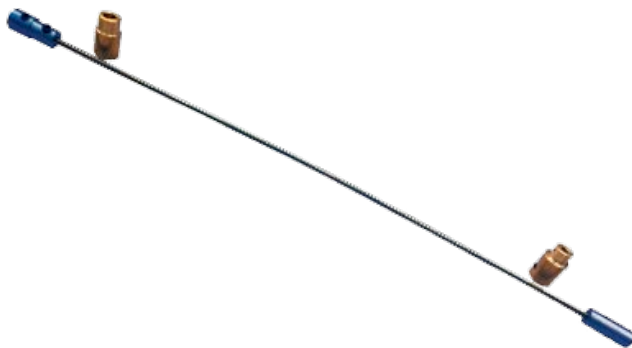
Es decir que estamos entregando a nuestros clientes un equipo que les permite controlar mejor el combustible tanto por despacho como los de stock de tanques (TELEMEDICION) y tener sistemas amigables al medio ambiente (SISTEMAS DE DETECCION DE PERDIDAS).

La tecnología que utilizamos para el sistema de telemedición se trata de desarrollos importados.

Los flotantes dependen del producto a medir, pueden ser en acero inoxidable, Composit, Teflón.

Estos equipos son muy precisos (0.01% a 0.03%), **por muchas razones:**

- La calidad y tecnología de los materiales.
- Las sondas tienen el vástago en acero



inoxidable, termómetros incorporados para compensar el volumen por temperatura.

- Ajuste remoto en la calibración, sobretodo, en tanques viejos o con inclinaciones invertidas.

El Sistema se compone por un equipo con Panel Controlador Isite NANO™ O.P.W. para Telemedición y detección de pérdidas con pantalla táctil a color y visualización de datos en tiempo real. Informes detallados de las descargas de camiones en los tanques de la estación de servicios. Compensación del volumen por temperatura. Alertas de niveles altos-bajos de producto y nivel

# POTIGIAN

## EXCELENCIA EN DISTRIBUCIÓN



- ✓ Las mejores marcas.
- ✓ Estaciones de Servicio, Kioscos, Cadenas de Retails, Petit Mayoristas.
- ✓ Golosinas, Comestibles, Artículos varios, Perfumería, Almacén.
- ✓ Carga Virtual

**Potigian es el operador logístico capacitado para un servicio óptimo en todo el país, avalado por una prestigiosa trayectoria de organización, cumplimiento y honestidad.**



**POTIGIAN GOLOSINAS es el símbolo de la DISTRIBUCIÓN INTEGRAL llegando con el mejor precio a TODO EL PAIS**

alto de agua en los tanques. Incluye alerta sonora (zumbador interno) y alerta visual (parpadeo de advertencia pantalla).

Conexión a PC con posibilidad de visualizar sus funciones en cualquier momento y desde cualquier lugar todo en tiempo real. Las Sondas OPW utilizadas para medición (Magneto restrictiva) incluyen cinco sensores de temperatura para mejorar la compensación de volumen medido.

Sistemas de detección de pérdidas, monitorea si hay pérdidas en los tanques y cañerías, adicionalmente detectan vapores de combustible en terreno.

El sistema de telemedición se puede aplicar en todo tipo de tanques tanto en tanques subterráneos como aéreos, sean éstos horizontales/verticales.

La diferencia más relevante con los competidores es **"COSTO-BENEFICIO"** ya que nuestro producto viene con tecnología y servicios más eficaces y económicos.

Por otro lado, nuestro equipo tiene la posibilidad de trabajar con un flotante que detecta en tiempo real la contaminación (fase de separación de nafta/alcohol) emitiendo una alarma y así tomar medidas rápidas que evitan la pérdida de combustible contaminado y los problemas que ocasionaría a los motores de clientes.

Siguiendo con una constante de mejora, ahora podemos ampliar con el mismo equipo, adicionando una interface más de 32 sondas de tanques y 48 sensores de pérdidas.

Entre nuestros clientes figuran empresas petroleras (YPF; Axion; Shell; Petrobras; Pampa Energía; Refinor; Oil; Puma; etc.), automotrices (Renault; Fiat; Toyota; Chevrolet; etc.) mineras (Barry; Alumbreras; Gamana Gold; Triton; Pirquitas; etc.) de bebidas (Coca Cola; Quilmes; Pritty; etc.) agrícolas e industriales (Arcor; Bertotto Boglione; Nucet; etc.) terminales aeroportuarias, EE.SS. y clientes particulares.

Los principales requerimientos de

nuestros clientes son amplios van desde los insumos hasta los servicios técnicos y Electromecánicos, pero lógicamente lo más requerido en éste tiempo que estamos atravesando es **"PRECIO-CALIDAD Y ENTREGA"**. Nosotros respondemos siendo representantes de firmas líderes en el mercado nacional e internacional de productos para estaciones de servicios, destilerías y productos derivados del petróleo, de esa forma podemos tener un stock permanente de mercaderías y brindar un servicio eficiente y un post venta eficaz.

Es por esto que nuestros clientes avalan nuestra seriedad y compromiso permanente para lograr la buena provisión de insumos y la excelencia en el trabajo; clientes todos a los que estamos inmensamente agradecidos por la confianza que depositan en nosotros día a día y que nos empujan a seguir adelante en busca de mejores resultados.

Las previsiones de nuestra empresa para el corto y mediano plazo con relación al sector es seguir apostando a nuestra convicción de servicios, a pesar de la época por la que estamos transitando en nuestro país, nosotros somos positivos y siempre seguiremos en éste camino de apostar a un futuro mejor para todos.



Daniel Pastorino  
Presidente



# PGS

## PASTORINO

### GLOBAL SERVICES S.A.

**65 AÑOS**  
DE CONFIANZA, CREDIBILIDAD  
Y SEGURIDAD

**SERVICIOS  
Y PRODUCTOS  
PARA ESTACIONES  
Y PLANTAS DE  
COMBUSTIBLES**



INSTALACIONES Y MANTENIMIENTOS ELECTRICOS APE  
SISTEMA DE TELEMEDICION Y CONTROL DE FLOTAS  
INSTALACIONES DE TANQUES PARA COMBUSTIBLES  
EQUIPAMIENTOS, MANTENIMIENTOS  
Y AUDITORIAS PARA PLANTAS Y CAMIONES  
CALIBRACIONES VOLUMETRICAS CERTIFICADAS  
INSUMOS Y REPUESTOS ORIGINALES  
OBRAS CIVILES Y PINTURAS  
MANTENIMIENTO DE SURTIDORES Y MEDIDORES VOLUMETRICOS



## SISTEMA DE TELEMEDICION Y DETECCION DE PERDIDAS

**CONTROLADOR  
NANO™  
OPW**



**— NUEVO —  
LANZAMIENTO**

**SENSOR  
FLOTANTE  
CON ALARMA**  
DETECTA EN TIEMPO REAL  
CONTAMINACION  
(FASE DE SEPARACION  
DE NAFTA / ALCOHOL)



**CONTROLADOR  
INTEGRA  
500 OPW**



REPRESENTANTES OFICIALES

**OPW**  
HYDRA CONTAINMENT SYSTEM



**CORKEN**

**CIBACON**

**BOMBAS  
TRIEF**

**Wiggins**



**FEDERAL PROCESS  
CORPORATION**

**COXREELS**

## NUEVAS LUMINARIAS LED

DESARROLLO PARA  
ESTACIONES DE SERVICIOS,  
COMBUSTIBLES  
LÍQUIDOS Y GNC.



Av. Julio A Roca 435 • CP. X5000CQB • Córdoba - Argentina  
• TE: 0054 - 351 - 468 0268 rot. / 468 0687  
E-Mail: [ingenieria@pgsargentina.com](mailto:ingenieria@pgsargentina.com)  
[ventas@pgsargentina.com](mailto:ventas@pgsargentina.com)

**Sucursales:**  
• Cnel. Zelaya 450 / TE: 0054 - 381-423 0192 /  
E-Mail: [tucuman@pgsargentina.com](mailto:tucuman@pgsargentina.com) / San Miguel de Tucumán-Tucumán  
• Nicolás Avellaneda 2831 / TE: 0054 - 0261-421 6556 /  
E-Mail: [mendoza@pgsargentina.com](mailto:mendoza@pgsargentina.com) / Guaymallén - Mendoza

[www.pgsargentina.com](http://www.pgsargentina.com)





Medain SRL es una empresa encargada de monitorear y censar derrames o fugas de gases, líquidos y sólidos en industrias. Con un tiempo de respuesta inmediato, con el uso de tecnología de monitoreo a distancia (tiempo de respuesta de incidencia (SLA)) y dependiendo de la problemática

y su urgencia, contamos con personal técnico especializado en puntos estratégicos en todo el país, con una velocidad en el tiempo de respuesta altísimo!

Nuestros técnicos y profesionales poseen una experiencia en el campo de tecnología y servicios de mantenimiento industrial de más de 15 años.

Hoy una pyme puede estar protegida por un personal especializado, con tecnología de última

generación y capacidad para analizar problemas de manera remota o presencial dependiendo de la problemática. Nuestro personal está capacitado para atender las particularidades de una industria con una respuesta inmediata.

Hacemos de su industria pro ambiente. Prevenimos y actuamos de manera inmediata ante cualquier problemática que afecte su personal, materia prima, y el medio ambiente. Con nuestro servicio de control de ambientes su personal podrá estar tranquilo, sabiendo que su ambiente de trabajo estará protegido ante cualquier

fuga o derrame inoloro que puede generar peligro para la salud y medio ambiente.

Nuestra consola es única en el mercado argentino 100 % digital y de última generación, preparada para tener un 0,1 % de error, permite monitorear todos los movimientos de combustible ocurridos en cada uno de los tanques de su estación de servicios desde el Display del equipo, o mediante su interfaz web.

Desde el acceso local o remoto es posible configurar los tanques



**EL VIAJANTE**  
AGUA DESTILADA

Agua Destilada  
Refrigerante

Anticongelante  
Anticorrosivo



11 4209-5505



15 5496-1337



productoselvajante@hotmail.com

[www.elviajantedestilada.com.ar](http://www.elviajantedestilada.com.ar)





TANQUES

SENSORES

INFORMES

TECNICO

INFORME TURNO ACTUAL										
VOLUMENES										
TANQUES	NOM PROD	ALT MM	ALT LTS	ALT LTS COMP	TEMP	DESCARGA	HO RA INICIO	HO RA FIN	LTS DISR/CH	
1	DIESEL 500	1700	33991	33994	25	5000	12/9/2018 10:25	12/9/2018 10:35	11790	
2	INFINIA	1700	33991	33994	25	5000	12/9/2018 10:37	12/9/2018 10:35	10825	
3	NAFTA NS XXI	1700	33991	33994	25	5000	12/9/2018 10:25	12/9/2018 10:35	9450	
4	INFINIA DIESEL	1700	33991	33994	25	5000	12/9/2018 10:25	12/9/2018 10:35	11900	
ALARMAS TANQUES										
TANQUES	SR	HORA INICIO	HORA FIN	DP	HORA INICIO	HO RA FIN	AGUA MM	AGUA LTS		
1	NO	NO	NO	NO	NO	NO	NO	300	300	
2	NO	NO	NO	SI	12/9/2018 11:40	VIGENTE				
3	NO	NO	NO	NO	NO	NO				
4	SI	12/9/2018 11:30	VIGENTE	NO	NO	NO				
SENSORES PLAYA										
TERRENO	HO RA INICIO	HORA FIN	SUMP DISP	HO RA INICIO	HO RA FIN	DESC DIRECTA	HO RA INICIO	HO RA FIN		
1	12/9/2018 11:40	VIGENTE	1	NO	NO	1	NO	NO		
2	NO	NO	2	NO	NO	2	NO	NO		
3	12/9/2018 11:40	12/9/2018 11:40	3	12/9/2018 11:40	VIGENTE					
4	12/9/2018 11:40	VIGENTE	4	NO	NO					

NOTA: ALCESE DE UNA ALARMA SE NOTIFICARA EN VERDE EL ESTADO COMO AVISO DE CAMBIO DE ESTADO

y generar reportes sobre el flujo de combustible en cada uno de los mismos. Por otro lado, este sistema de telemedición admite la incorporación de una línea completa de sensores para detectar fugas en los tanques de doble pared, en sumideros de contención y en pozos de monitoreo.

La distancia no es un problema No solo por tener tecnología para determinar

de manera rápida la problemática del momento, sino por poseer personal capacitado en puntos estratégicos, para poder brindarle un servicio acorde a la necesidad de su industria.

Puede controlar su negocio y mantenerse informado de cualquier impacto ambiental.

El material del flotante está construido en

## Solución integral para la recertificación de Condiciones mínimas de Seguridad (CMS) de sus equipos compresores y surtidores de GNC



**BUREAU  
VERITAS**

Nuestra experiencia se basa en el conocimiento detallado de las principales marcas de equipamientos instalados en EESS en Argentina, dado que todos los equipos nacionales o importados, han realizado la aprobación de sus diferentes modelos con nuestra empresa.

Bureau Veritas Argentina es el Organismo de Certificación acreditado por el ENARGAS para realizar un servicio de certificación óptimo en todo el país, avalado por su capacitación y experiencia.

Av. L. N. Alem 1134 - 7° Piso (C1001AAT)  
C.A.B.A. Tel: (54) (11) 4000-8008 Fax: 4000-8029  
Email: bvarg.gas@ar.bureauveritas.com

acero inoxidable y materiales magnetos restrictivos calibrado a la densidad del producto a censar.

La precisión en la medición obtenida es 0,1 por ciento.

Tenemos desarrollado un sistema de telemedición de líquidos densos, sólidos y gas.

La velocidad de respuesta ante a una alarma, con técnicos en menos de 72hs, técnicos en cada punto del país.

Si bien el grueso de nuestro negocio son las estaciones de servicio, actualmente tenemos desarrollados sistemas de control para GNL e industria agropecuaria.

Nuestros clientes requieren control de tanques, fugas. Evaluación de impacto ambiental que gracias a nuestros servicios de SMIA y CDR, nuestro tiempo de respuesta es prácticamente inmediata.

Debido a las nuevas reglamentaciones vigentes en el mundo y que se comenzarán a implementar en Argentina creemos que apostar a este tipo de tecnología es un acierto ya que en un futuro la evaluaciones de impacto ambiental van a ser requeridas y hasta necesarias.



Ing. Carlos Lolaverry  
Gerente General

**20 AÑOS DE**  
*experiencia*  
**avalan nuestra gestión**

**CONTEGAS** 

Consultores en Energía  
Gas - Combustibles - Biocombustibles

- ✓ Estaciones de Servicio
- ✓ Sólo Líquidos, sólo GNC y Duales
- ✓ Tasamos
- ✓ Compramos
- ✓ Vendemos



Paraná 754 Piso 10° "A". Tel/Fax: 00 54 11 5032-9104 (C1017AAP) Capital Federal  
[contegas.com](http://contegas.com) / [info@contegas.com](mailto:info@contegas.com)



# ALARCON - BRAÑA

Productores de Seguros

**ART**

**Responsabilidad Civil**

**Incendio**

**Seguro de Vida Obligatorio**

**Seguro de Vida Ley de Contrato**

**Robo**

**Caución**

**Accidentes Personales**

**Seguro Ambiental Obligatorio (SAO)**

**Mejoramos la cobertura de su auto  
y bajamos su costo**

***Más de 40 años de trayectoria  
en el mercado asegurador***

**Av. Corrientes 1965 Piso 3 "M" (1045) CABA**

**011 4952-6167**

**infopas@speedy.com.ar alarcon.brana@yahoo.com.ar**

**Mensajes durante las 24 horas: 15 6979-4056**

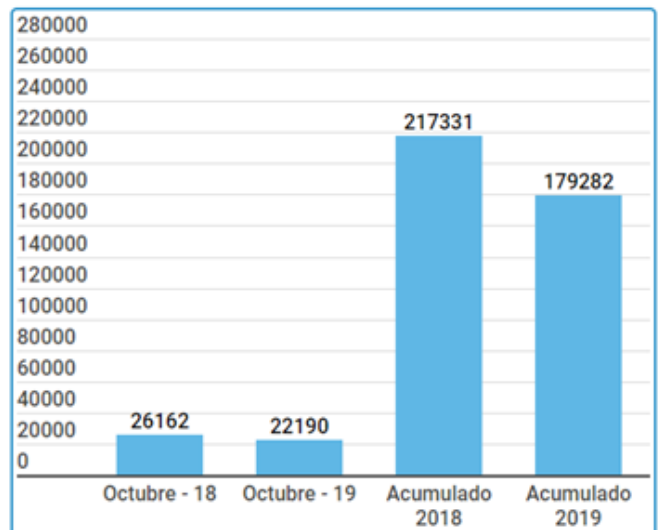
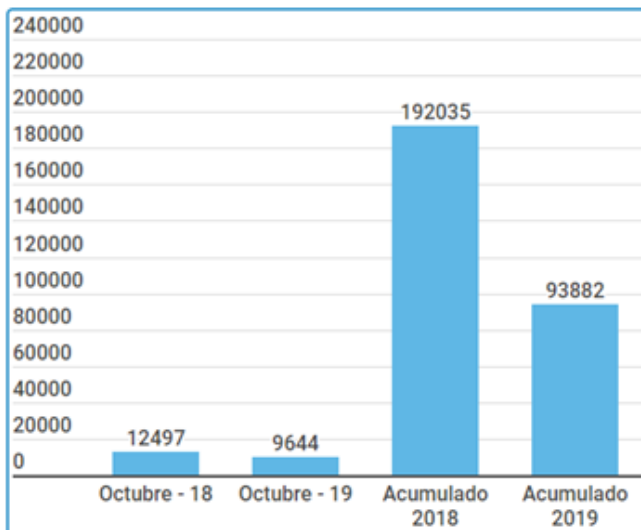
ADEFA				
Asociación de fábrica de automotores				
Ventas a Concesionarios				
Período	2018	2019	Dif. Absoluta	Dif. Relativa
Enero	64.452	30.038	-34.414	-53,4%
Febrero	73.733	30.404	-43.329	-58,8%
Marzo	79.562	33.708	-45.854	-57,6%
Abril	72.748	28.469	-44.279	-60,9%
Mayo	75.754	27.947	-47.807	-63,1%
Junio	55.358	36.501	-18.857	-34,1%
Julio	46.637	39.255	-7.382	-15,8%
Agosto	52.224	38.021	-14.203	-27,2%
Septiembre	42.628	26.876	-15.752	-37,0%
Octubre	37.207	27.204	-10.003	-26,9%
<b>SUB TOTAL</b>	<b>600.303</b>	<b>318.423</b>	<b>-281.880</b>	<b>-47,0%</b>
Noviembre	33.095			
Diciembre	48.418			
<b>TOTAL</b>	<b>681.816</b>			

## ADEFA PRODUCCIÓN 2019 POR SEGMENTO

	oct-18	oct-19	Var. %	Acumulado 2018	Acumulado 2019	Var. %
<b>Automóviles</b>	12.497	9.644	-22,80%	192.035	93.882	-51,10%
<b>Utilitarios</b>	26.162	22.190	-15,20%	217.331	179.282	-17,50%
<b>Total</b>	<b>38.659</b>	<b>31.834</b>	<b>-17,70%</b>	<b>409.366</b>	<b>273.164</b>	<b>-33,30%</b>

Automóviles

Utilitarios





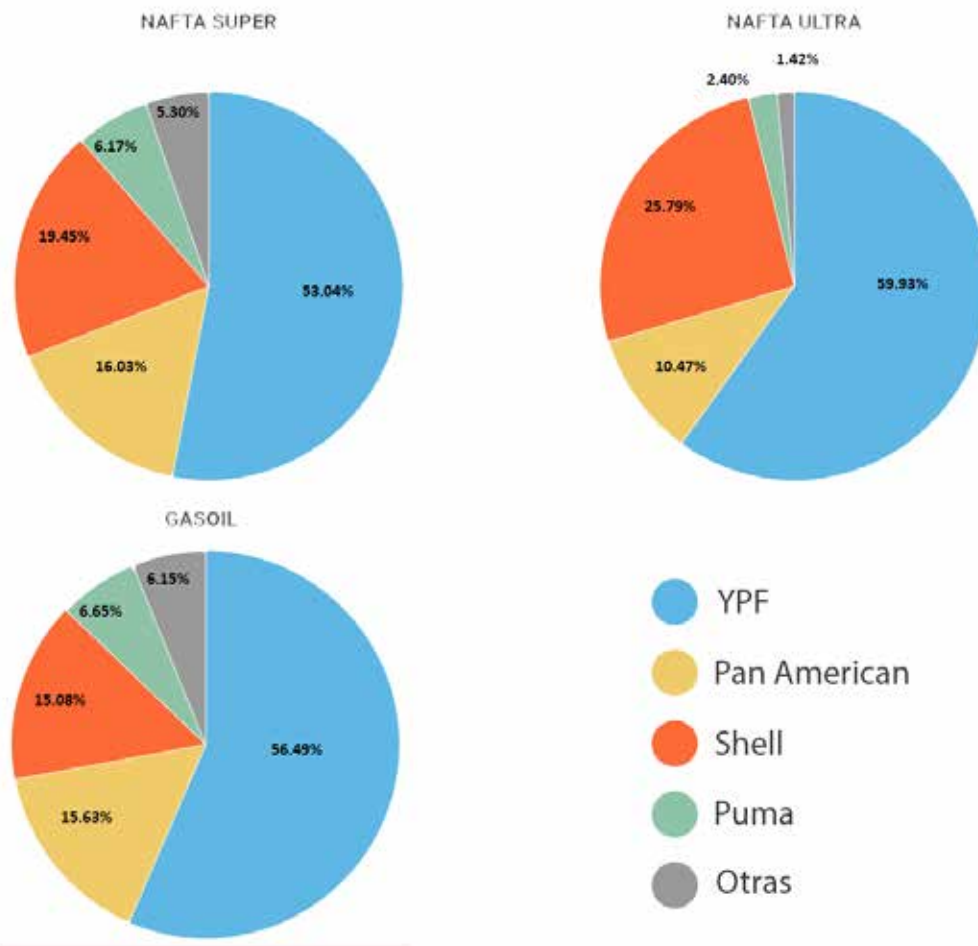
**VENTAS al MERCADO de COMBUSTIBLES LIQUIDOS**  
(Años 2018 - 2019)  
Metros cúbicos

Mes	Gas Oil	Nafta Grado 2 (Súper)	Nafta Grado 3 (Ultra)
Septiembre - 18	1050362	531033	177724
Octubre - 18	1119831	580321	185670
Noviembre - 18	1091401	556758	175697
Diciembre - 18	1119806	614057	210683
Enero - 19	1039214	588132	202958
Febrero - 19	1014941	549499	190109
Marzo - 19	1129293	587866	194762
Abril - 19	1125072	550025	175827
Mayo - 19	1133714	567513	177416
Junio - 19	1056866	532507	169392
Julio - 19	1177789	578645	196592
Agosto - 19	1162272	574287	192996
Septiembre - 19	1083672	550557	184650

Fuente: Secretaría de Gobierno de Energía

## Ventas de combustibles líquidos al mercado por petrolera

Fuente: Secretaría de Gobierno de Energía

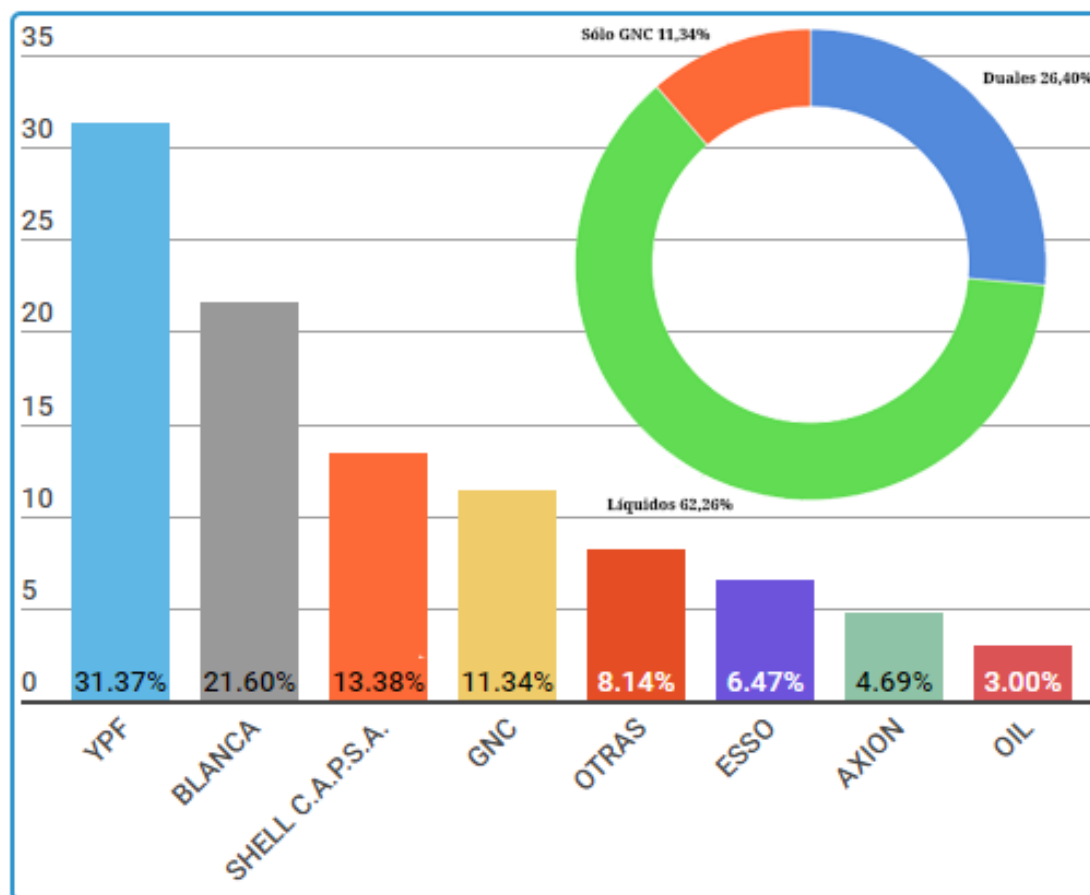


### ESTACIONES DE SERVICIO POR BANDERA

Bandera	PROVINCIA																			Totales:					
	Buenos Aires	Capital Federal	Catamarca	Chaco	Chubut	Córdoba	Corrientes	Entre Ríos	Formosa	Jujuy	La Pampa	La Rioja	Mendoza	Misiones	Norquén	Río Negro	Salta	San Juan	San Luis		Santa Cruz	Santa Fe	Santiago del Estero	Tierra del Fuego	Tucumán
AXION	94	7	1	5	24	20	4	11	1	1	0	1	4	16	4	3	2	0	2	10	13	9	0	1	233
BLANCA	274	14	6	20	19	162	23	91	11	6	65	8	51	17	11	10	12	13	12	9	165	23	1	22	1072
DAPSA S.A.	27	0	1	0	0	5	0	0	0	0	0	0	2	0	0	0	0	1	1	0	7	0	0	1	45
EG3 S.A.	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0
ESSO PETROLERA ARGENTINA SRL	122	26	5	2	3	51	7	15	3	1	1	2	7	1	2	9	0	5	9	0	45	2	1	2	321
GULF	12	3	0	1	0	7	0	1	0	0	0	0	1	0	0	0	0	0	0	0	7	2	0	0	34
OIL COMBUSTIBLES S.A.	45	4	2	8	0	22	7	0	0	2	0	1	5	2	0	0	0	6	3	0	28	4	0	4	149
PAMPA ENERGÍA S.A.	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0
PETROBRAS	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0
PUMA	130	8	0	2	2	20	5	18	0	1	10	0	1	0	6	19	0	3	1	0	26	1	0	1	253
REFINOR	0	0	5	3	0	0	0	0	0	7	0	5	0	0	0	0	16	0	0	0	0	7	0	29	72
RHASA	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0
SHELL C.A.P.S.A.	301	52	1	18	0	71	17	26	6	2	3	6	18	15	6	5	5	3	3	0	85	9	0	12	664
SOL PETROLEO	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0
YPF	537	77	11	32	36	171	32	60	18	20	20	18	87	47	41	42	43	26	24	26	117	24	10	36	1557
GNC	206	66	2	0	1	72	0	22	0	18	3	1	54	0	10	8	15	10	7	0	38	12	1	27	563
GLPA	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0
Totales:	1748	348	34	94	85	601	95	250	39	60	102	42	230	96	80	96	93	67	62	46	561	93	13	137	4963

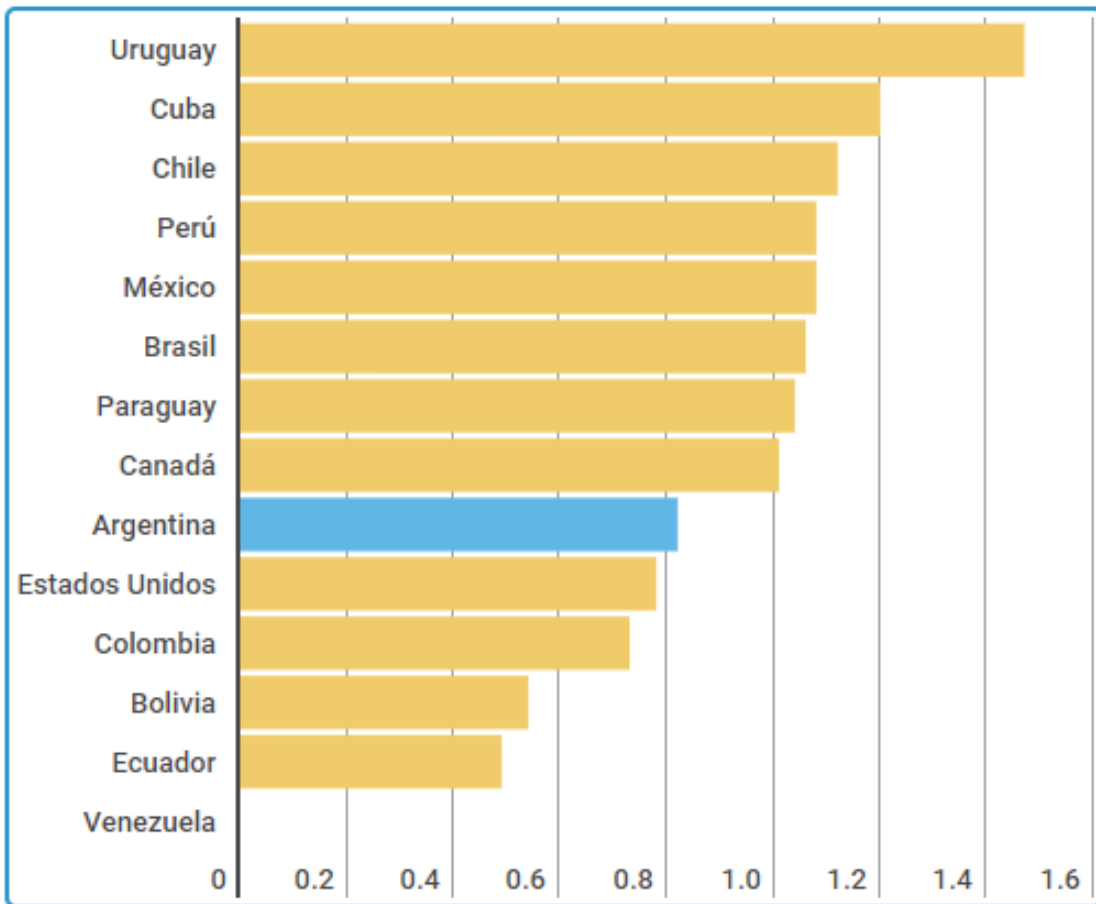
Fuente: Secretaría de Gobierno de Energía - Tipo de negocio: Estación de Servicios - Canal de Comercialización: Al público - AÑO 2019

### Estaciones de servicio por bandera



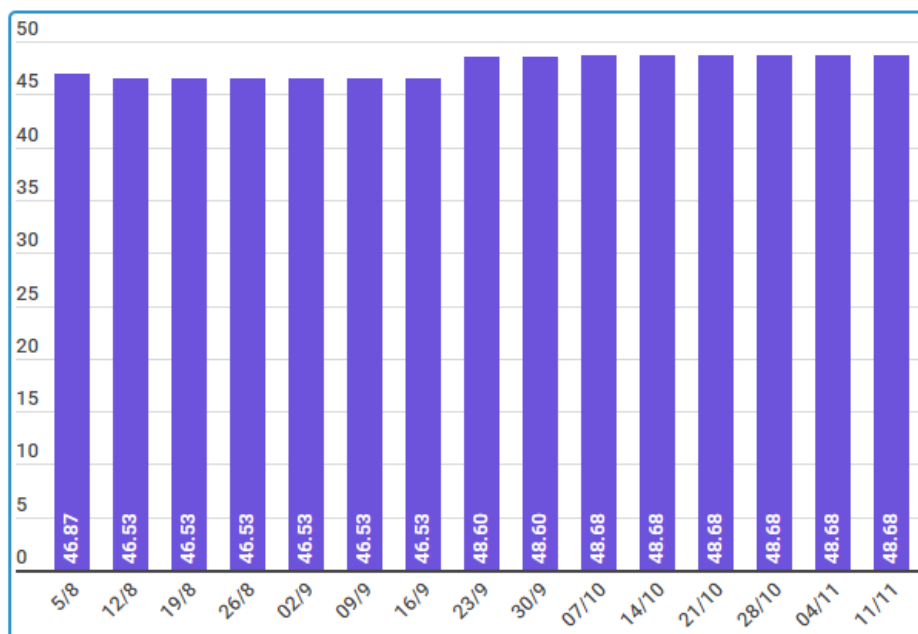


## Litro de nafta a precio dólar



Fuente: [globalpetrolprices.com](http://globalpetrolprices.com)

## Evolución del precio del litro de nafta



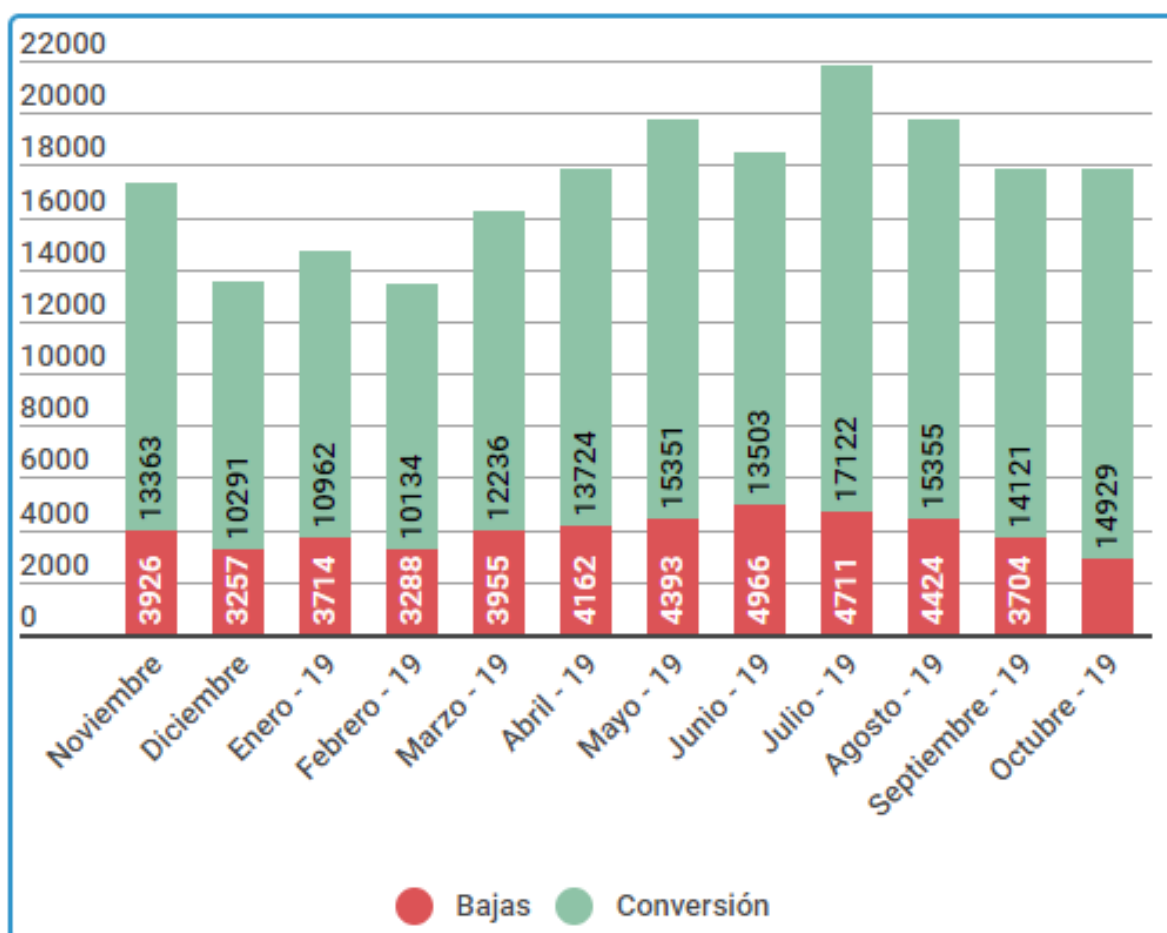
### Gas entregado al sector GNC por Distribuidora

En miles de m<sup>3</sup> de 9300 Kcal

Distribuidora	Sep-18	Oct-18	Nov-18	Dic-18	Ene-19	Feb-19	Mar-19	Abr-19	May - 19	Jun - 19	Jul - 19	Ago - 19
Metrogas S.A.	69	76	62	80	67	65	65	65	55	58	57	205
Gas Natural Ban S.A.	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0
Distribuidora de Gas del Centro S.A.	0	0	0	0	0	0	0	0	30993	30937	32141	32003
Distribuidora de Gas Cuyana S.A.	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0
Litoral Gas S.A.	1396	1543	1461	1512	1386	1301	1549	15327	16192	15792	16544	16857
Gasnea S.A.	469	528	496	499	541	498	548	547	941	870	1005	958
Camuzzi Gas Pampeana S.A.	720	824	841	946	1085	1000	904	820	703	657	770	597
Gasnor S.A.	419	426	388	456	434	431	456	20670	22079	21985	23919	23220
Camuzzi Gas Pampeana del Sur S.A.	122	133	131	136	119	120	132	131	137	134	146	137
<b>Total de gas entregado al GNC</b>	<b>3195</b>	<b>3530</b>	<b>3379</b>	<b>3629</b>	<b>3632</b>	<b>3415</b>	<b>3708</b>	<b>37954</b>	<b>71188</b>	<b>70433</b>	<b>74582</b>	<b>73977</b>
<b>Total de gas comercializado</b>	<b>2608920</b>	<b>2505472</b>	<b>2107161</b>	<b>2060291</b>	<b>2128550</b>	<b>2011387</b>	<b>2130821</b>	<b>2166401</b>	<b>2666874</b>	<b>2930092</b>	<b>3366083</b>	<b>3202397</b>
<b>Porcentaje del GNC sobre el total comercializado</b>	<b>0,12%</b>	<b>0,14%</b>	<b>0,16%</b>	<b>0,18%</b>	<b>0,17%</b>	<b>0,17%</b>	<b>0,17%</b>	<b>1,75%</b>	<b>2,66%</b>	<b>2,40%</b>	<b>2,22%</b>	<b>2,31%</b>

Fuente: ENARGAS, Datos Operativos de Transporte y Distribución.

### Relación Bajas - Conversiones





## SUJETOS del SISTEMA de GNC

Octubre 2019

Provincia	Vehiculos a GNC	Estaciones de GNC	PECs	CRPC	TdM
Buenos Aires	792741	893	50	19	468
Capital Federal	50060	115	12	4	60
Catamarca	8773	14	0	0	3
Chaco	234	0	0	0	0
Chubut	1108	2	0	0	2
Córdoba	292814	287	27	10	171
Corrientes	625	1	0	0	0
Entre Ríos	42400	65	5	3	43
Formosa	168	0	0	0	0
Jujuy	25716	38	3	1	11
La Pampa	5067	13	1	1	6
La Rioja	4024	9	1	0	1
Mendoza	121866	151	9	5	106
Misiones	155	0	0	0	0
Neuquén	5020	15	1	0	7
Río Negro	10345	23	0	0	15
S. del Estero	20151	41	4	2	8
Salta	41420	54	3	3	18
San Juan	36361	40	2	2	16
San Luis	34880	29	4	2	10
Santa Cruz	275	0	0	0	0
Santa Fe	143807	139	21	8	107
T. del Fuego	616	1	0	0	1
Tucumán	67954	99	5	4	27
<b>Total País</b>	<b>1706580</b>	<b>2029</b>	<b>148</b>	<b>64</b>	<b>1080</b>

**PECs:** Productores de Equipos Completos

**CRPC:** Centros de Reprueba de Cilindros

**TdM:** Talleres de Montaje

## OPERACIONES de VEHICULOS a GNC

2018/ 2019

Mes	Bajas	Conversión	Modificación	Revisión	Revisión CRPC
nov-18	3926	13363	4696	115045	35283
dic-18	3257	10291	4265	125898	33507
ene-19	3715	10962	4928	16367	39668
feb-19	3289	10133	4308	14245	34238
mar-19	3958	12236	4568	15250	37921
abr-19	4168	13724	5037	16751	41448
may-19	4395	15351	5744	19889	48552
jun-19	3977	13503	5152	17080	41964
jul-19	4749	17123	6609	21834	51778
ago-19	4448	15355	5861	19352	46751
sep-19	4260	14120	5269	18538	44135
oct-19	2883	14929	5459	19160	46794

Fuente: ENARGAS

# Nochebuena



Fernando Silva dirige el hospital de niños, en Managua.

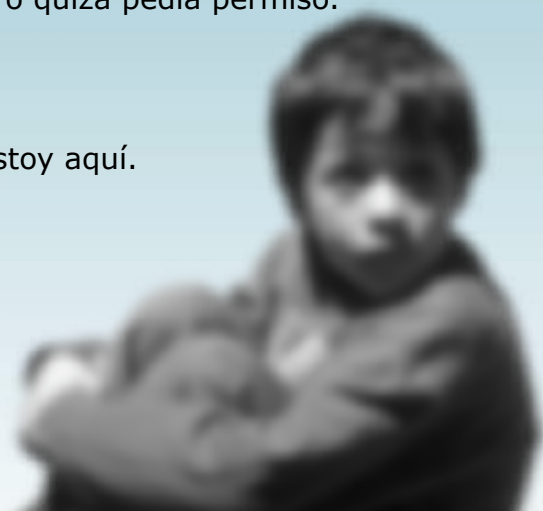
En vísperas de Navidad, se quedó trabajando hasta muy tarde. Ya estaban sonando los cohetes, y empezaban los fuegos artificiales a iluminar el cielo, cuando Fernando decidió marcharse. En su casa lo esperaban para festejar. Hizo una última recorrida por las salas, viendo si todo quedaba en orden, y en eso estaba cuando sintió que unos pasos lo seguían. Unos pasos de algodón: se volvió y descubrió que uno de los enfermitos le andaba detrás.

En la penumbra, lo reconoció. Era un niño que estaba solo. Fernando reconoció su cara ya marcada por la muerte y esos ojos que pedían disculpas o quizá pedía permiso.

Fernando se acercó y el niño lo rozó con la mano:

-Decile a... -susurró el niño-. Decile a alguien, que yo estoy aquí.

Eduardo Galeano (1940/2015)  
[De El libro de los abrazos]



# AES

Revista de la  
Asociación Estaciones de Servicio de la República Argentina

Para que la publicidad de su empresa pueda estar  
presente en estas páginas

Contáctenos a:

Jorge Cravero

[jcravero@aesargentina.com](mailto:jcravero@aesargentina.com)

(011) 3980-0031 \* 15 2534-3103



# Saeco

Línea Vending

## SE 50

Dónde el bajo consumo y  
el espacio reducido son  
importantes



Línea Profesional y

Necta Vending Solutions S.A.

Av. Segurola 1837 CABA (CP 1407)

54 11 4639-4300



[www.saecoprofessional.com](http://www.saecoprofessional.com)

una máquina para cada necesidad



**medain SRL**  
Supervisiones Inteligentes



## TELEMEDICIÓN Y SENSORES CERTIFICADOS POR INTI

Telesupervisión a distancia, basado en el censo y la telemetría. La telesupervisión es el servicio que brinda nuestra empresa basado en la información recolectada por nuestra consola y captada por nuestros técnicos, la cual genera las alarmas necesarias, estadísticas y resúmenes de las sincronizaciones.

- Petroleras
- Estaciones de servicios
- Refinerías
- Industrias farmacéuticas
- Mineras
- Fabricantes de biodiesel

Opción de compra o comodato

Nuestro sistema es el único que ofrece un CRD y SMIA que deja a su empresa protegida durante 24 hs en su problemática de stock y derrames.

Somos compatibles con sistemas CIO y CEM

La Plata S. Central: Calle 12# 382 e/ 39 y 40 6B

Base Salta: Avda. San Martín 1264 Oficina "1" Salta Capital

T. +549221-364-5939 | Carolina.fernandez@medain.com.ar  
www.medain.com.ar